

Kanadai Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
296 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.

A kiadóhivatal vezetője: MIHÁLYFI ISTVÁN
Nagyobb hirdetések árait kívántra azonnal közli a kiadóhivatal.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

MOST VAN ITT AZ IDEJE, HOGY MINDEN RÉGI OLVASÓNK
LEGALÁBB EGY ÚJ ELFIZETŐT SZEREZZEN A
KANADAI MAGYAR ÚJSÁGNAK!

French Line

Egyike a legrégebb és legmegbízhatóbb hajózárságoknak. Állandó szállítási szolgálat Bordeaux, Franciaország és Halifax, Kanada között.

HOZASSA KI ROKONAIT ÉS HOZZATARTOZÓIT

elsőrangú hajókon. Kabinjaink tiszták, kényelmesek, két és négy ágygal berendezve, a lehető legkényelmesebb utazást biztosítják.

Elsőrangú ételek és italok vannak minden étkezéshez felszolgálva.

BUDAPESTI IRODÁNK minden felvilágosítást készséggel megad az érdeklődőknek, és segíti a szükséges eljárásokban.

Hajójegyeink ára mérsékeltek.

NYUGATKANADAI ÜGYNÖKEINK készséggel állnak rendelkezésére az engedélyek megszerzésében; forduljon bizalommal hozzájuk.

NYUGATKANADAI FŐIRODA CÍME:

FRENCH LINE, 348 Main Str. VINNIPEG, Man
PHONE 88969. PHONE 88969.

BUDAPESTI IRODÁNK CÍME:

FRENCH LINE, BUDAPEST, VIII. Baross-tér 6.

A legrégebbi gőzhajójarat Kanadába 1840-1928 :



Most az ideje, hogy családja, rokonai és barátainak Kanadába való kihozatalára előkészületeket tegyen.

Irjon a Cunard Vonalnak saját anyanyelvén. Kimerített és díjmentes utbaigazítást fog kapni és a szükséges okmányok beszerzését elintézzük.

A Cunard Vonalnak az összes európai országokban van irodája, melyek az Ön családjának, rokonainak és barátainak mindenben segítségére lesznek.

Ha családtagjainak pénzt óhajt Európába küldeni, azt a legutányosabban a Cunard Társaság eszközli.

Irjon a:
CUNARD HAJÓS
TÁRSULAT

270 Main St.
Winnipeg,
MAN.
címe.

Cunard LINE

HELYREIGAZÍTÁS

Lapunk június 30-ki számában a Kanadai Magyar Szövetség intéző bizottságának, felkérték bennünket a tévedés igazítására.

Tekintettel arra, hogy ők nem tagjai a Kanadai Magyar Szövetség intéző bizottságának, felkérték bennünket a tévedés igazítására.

PENGŐJÉR, DOLLÁRJT KÖSDJE
A „PANNONIA ÚTJÁN”
296 1/2 Main Str. WINNIPEG, MAN.

20 EVSZÁZAD SZÁRNYAIN

RADIO KIFIZETÉSEK 48 ÓRÁN BELÜL KAUFMAN ALLAMI BANK

124 NORTH LA SALLE ST.
CHICAGO, ILL.

SZOLGÁLTATA

A LEGGYORSABB ÉS LEGOLCSÓBB
ÖSSZEKÖTŐ KAPOCS MAGUK
ÉS OTTHONMARADT SZERETETJEIK
KÖZÖTT

TUDJA-E ÖN AZT, HOGY A KANADAI MAGYARSÁGNAK TÖBB,
MINT FELE ALTALUNK KÜLDIPENZET AZ ÓHAZÁBA?

Miért? Azért, mert
Áraink beszélnek Önmagukért.

\$10-ig.....	\$0.40	\$20-ig.....	\$0.50
\$50-ig.....	\$0.85	\$70-ig.....	\$1.00
\$100-ig.....	\$1.25	\$200-ig.....	\$2.00

\$200-on felül 1%

TAVIRATI KÜLDÉSNEK SZÁMÍTSON 75 CENTET A FENTI ÖSSZEGET-
HEZ.

AUSZTRIA, ROMÁNIA, JUGOSZLAVIA ÉS CSEHOSLO-
VAKIA

1 1/2%, azaz \$100-kint
DIREKT ÖSSZEKÖTTETÉSEINK FOLYTAN PENGŐBEN, DINAR-
BAN, LEIBEN ÉS CSEHOKORONÁBAN GYORSABBAN ÉS OLCSÓB-
BAN FIZETÜNK KI, MINT BARKI MAS.
KÜLDJE LEGKÖZLEBBI PENZKÜLDEMÉNYÉT
ALTALUNK A KIPROBÁLT LEGNAGYOBB CHICAGOI MAGYAR
BANK ÁLTAL.
IRJON MAGYARUL.
Vagy kb. \$1,000,000.00

PÁL MIKLÓS

Farmok, házhelyek és házak vétele és eladása.

REGINÁBAN, házhelyek, házak, minden districtben nagy számban állanak rendelkezésünkre. Kifutó anyagból, olcsó házakat kívánatra felépítünk, előnyös feltételek mellett.

Farmok egész Saskatchewan területén, úgy felszereléssel, mint a nélkül feletermés törlesztésre kedvező fizetési feltételekkel.

Mindenféle ipartelepek (malmok, autószerelő-üzemek, faüzemek) azonnal átvehetők, könnyű törlesztésre.

Kifutó ajánlat: malom 25 hordó örlőképességgel elsőrendű farmer districtben 1500 dollárral átvehető.

1 műmalom 250 hordó örlőképességgel villanyerőre berendezve, hozzá egy 30.000 bushelű elevator, iparvágánnyal 10.000 dollárral átvehető.

BRODER FINANCIAL AGENCY

Insurance, Loan Real Estate

1012. — Rose Str.

REGINA, Sask.

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori közlés \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegen a közlendő hirdetéssel.

KERESEM OPER JÁNOST, Nyírbétek, szabolcsmegyei illetőségűt. Tudomásom szerint Montréalban tartózkodik. Ki tud hollétéről? Szíves értesítést kérek Oper Ferenc 1013 7 St. Lethbridge Alta. 26, 27, 28

FELKÉRJÜK KANTOR ISTVÁN honfitársunkat, Ramocsaháza, Szabolcs megyei illetőségű, hogy címét tudassa a KIADÓHIVATALLAL. 29.

JÓ MAGYAR SZAKÁCS ajánlkozik restaurantba, vagy boardingházba. IGENY: havi 50-60 dollár és ellátás. Ajánlatok: Immigrants' Service Bureau, 8 Barton St. East. Hamilton, Ont. 28, 29, 30.

MAGYAR RESTAURANT Hamilton magyar negyedében, forgalmas utcában, elköltözés miatt eladó. Bővebbet Immigrants' Service Bureau 8 Barton St. East. Hamilton, Ont. 28, 29, 30

NŐSÜLNI AKAROK. Harminc éves vagyok, a nemzeti vasutaknál dolgozom kool Sutnál az állomáson. Keresek hajadon leányt 18-26 év között. vagy fiatal özvegyet. Cím a kiadóba 27, 28, 29

SZORGALMAS GE-LAKATOS egyedül 17 éves gyakorlattal, négy nyelven beszél, céplő és arató gép, traktor, autó, gőz és fűrészgépek javítását és kezelését önállóan végzi. Tüneti és hegesztőné, műhelyben, első munkaadó. Elhelyezkedést keres mielőbb. J. Dianoczky St. Dominique 2044 Montreal, Que. 28, 29, 30

KERESEM Vámosi Csorba Pált, kérem a róla tudókat, irjanak a következő címre: Alex Csorba 1767 Rose St. Regina, Sask. 30, 31, 32

HÁZASSÁG. Jó családból való 26 éves, f. k. vallású férfi benősülne jobb magyar családba. Az óházában tízezer pengő értékű vagyonom van, gazdálkodni tudok. Érdeklődő leveleket teljes címmel és fényképpel „Nemes Sziv” jellegére a kiadóba kérek. 29 30 31

KERESEM Lipkovics János és a többi jóbarátomat; aki ismer, irjon és én válaszolok. Cím: John Kiss (sente) Mátra Mindszent, Heves m. Magyarország. Kanadai cím: John Kiss J. R. Prevost Hazel Bluff, Alta. 29 30 31

ÜZLETI ALKALMAK ÉS FARMOK KELETKANADÁBAN

Ritka alkalmi vételek a biztos jövő megalakításához: magyar étterem \$400, magyar hentesüzlet felszereléssel \$2000, mindkettő forgalmas helyen Új Üzletház, lakással, két telekkel magyar negyed központján, modern fűszer és hentesüzlet felszereléssel, nagy vevőkörrel \$6000. Farmok bármely nagyságban, termékeny vidéken kisebb tőkével is kaphatók. IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU 8 Barton St. East. Hamilton, Ont. 30 31 32

FIGYELEM!

Ne tévessze össze a mi sürgönyi pénzküldésünket az úgynevezett rádió-küldéssel, amely 5-6 nappal tovább tart, mint ahogy mi küldjük.

Követelje,

hogy pénze sürgönyileg legyen továbbítva, úgy, hogy azt az elküldéstől számított 8 óra alatt már ki is utalhassa a bank.

Mi Igy Küldjük
1-Dollárért!
a rendes küldési díjon felül

KISS EMIL
BANKHÁZA
FOURTH AVE.—9th STREET
NEW YORK

Változatlan a gabonapiac

A multheti winniepi helybeni záró árak a következők voltak:

BUZA —	No 1 \$1.34 1/2	No 2 \$1.31	No 3 \$1.24
ZAB —	No 4 \$1.17 1/2	No 5 \$1.08	
ÁRPA —	No 2 C W 61%	No 3 C W 58%	
LEN —	No 2 C W 89%	No 3 C W 86%	
ROZS —	No 1 N C W \$1.87%	No 2 C W \$1.84%	No 3 C W \$1.72%
	No 1 C W 110	No 2 C W 110	No 3 C W 106

Allatárak:

GÖBÖLY:		
Good (jó) —	10.50	11.00
Fair to good —	9.50	10.00
Medium (közepes) —	8.75	9.00
Common (sílány) —	7.50	8.50
VAGÓ NOVEND. MARHA:		
Good (jó) —	9.75	10.25
Fair to good —	8.00	9.50
VAGÓ MARHA:		
Good (jó) —	7.50	7.75
Fair to good —	6.25	7.25
Medium (közepes) —	5.50	6.00
Canners and cutters —	4.00	5.00
BIKA:		
Good (jó) —	5.50	6.00
Common (sílány) —	5.00	5.50
ÖKÖR:		
Good (jó) —	6.00	6.50
Medium (közepes) —	4.50	5.50
BORJU:		
Good (jó) —	13.00	14.00
Medium (közepes) —	10.00	12.00
Common (sílány) —	6.50	9.00
DISZNÓ:		
Select bacon —	11.00	11.00
Thick smooths —	10.50	10.50
Heavies —	10.00	10.00
Extra heavies —	10.25	10.25
Shop hogs —	6.00	7.00
Lights and feeders —	10.00	10.25
Roughs —	9.00	11.50
No. 1 (Kora) —	7.50	8.00
No. 2 (Kora) —	7.50	7.50
BARANY:		
Good (jó) —	12.00	14.00
Common (sílány) —	9.50	10.40
BIRKA:		
Good (jó) —	6.00	7.00
Common (sílány) —	5.00	5.00

Legérdekesebb tanulmányait vette elő, miket Kováccsal együtt tanult végig s amint azonkon végiglapozott, úgy kezdett emlékezni lassankint az ifjú jó barát értelmes arcára, mint oktatja őt nemes tanácsokkal, mint mondja neki szeliden: ha kedves Ön előtt az én szavam és még egy másiké, ki Önt még jobban szereti, ne nyuljon Ön azon átkos iratokhoz, miket erőszakosan meg akar ismerni, hagyja azokat nem letteknek, nem ismereteknek maradni, ott ahol vannak, én értem és még egy másik kedvéért, aki Önt oly nagyon szereti!

És azután feltűnt ennek a másiknek emléke előtte, midőn a kárpáthalmi kastély zárt szobáin együtt járt vele oly búsan, oly szomorúan, midőn keblére ölelte őt könnyezve s oly érzékeny szóval kérte őt, hogy szünjék meg keresni e bánat, e könynyek okait örökre, hagyja el őt és soha se tudja meg, miért kellett őtől megválnia?

Elmátradt, elábrándozott ennél a gondolatnál.

Egyszerre rögtöni kocogtatás az ajtón riasztá fel ábrándozásából. Mintha hivatlan kísértet kopogtatna be, ugrott fel helyéről. Pedig várt reá.

— Ki az?

Legalazatosabb szolgálja, Bogozó bókoit be az ajtón, engedelmet instálva, hogy ilyen későn háborgatja a nagyságos urat Hóna aiat volt a per.

Zoltán minden verét fejébe érzé tódulni, alig látott, alig bírt szólani, alig felkelni helyéről.

Bogozó ur odahelyezé asztalára a leírott pert, melynek borítékjára nem sajnálta kicifrázott lapidár betűkkel írni fej a hármast címet.

Zoltán úgy érzé, mintha nem az asztalára, hanem a szívére tette volna azt le s minden egyes lapnak egy mázsányi terhe volna.

Megakarta köszöni, de nem jött ki a nyelvén ez a szó. Érzéke megtagadta a köszönetmondást ily átkozott szolgálataért.

Bogozó azt hívé, hogy jó lesz neki leülni, miután annyi lépcsőn felfaradt s jó mulatságot talált a falakra aggatott képek sorba bámulásában.

Az ifju merően nézett a per címére, mintha egy basilikot nézne szembe.

— Le van ám az írva utolsó betűig, — bizonyítá Bogozó, ki kezdte észrevenni az ifju csodálatos tekintetét. Nincs benne egy vakarás, sem egy betűhiba. Bár tessék felbontani.

Ő maga akarta meggyőzni az ifjut állítása valóságáról. Zoltán inte neki, hogy hagyja abba. Ne nyuljon hozzá. Maradjon ott, ahova leült.

Azután kivont fiókjából egy tekercset, abban volt száz arany. Szótlanul odanyújtá Bogozóznak.

— Ejnye, tehát csakugyan nem tréfált a nagyságos ur? Pedig bizony Isten, ez sok. Ennyit nem szokás adni. Ennye, csak már megszolgálhatnám ezt a nagy szíveséget; ha parancsolja a nagyságos ur, leírok akármilyen nagy pert ráadásul.

A jámbor sohasem tudja, mi van abban a perben, amit ő Zoltánnak lemásolt; ő az iratok tartalmával nem szokott törődni, csak írt betűt után, ahogy maga előtt látta s ha készen volt vele, el lehetett volna hitetni vele, hogy saját halálosítéletét írta.

— Legalább ne adott volna ennyi aranyat nagyságod, sokkal jobb szerettem volna bankcédulában, — szabodék még egy ideig Bogozó, de miután látta, hogy Zoltán semmit sem felel, csak egyre az összekötött per borítékát nézi, elkezdte magát ajánlani s kihátrált az ajtón, anélkül, hogy Zoltán észrevette volna, mikor ment el és merre?

A gyermekérmék egyike, mely bennünket a késő vésésgé el nem hagy, az ismeretlentől félelem.

Egy zárt, beomlott pincebolt, melyet senki sem látott soha nyitva: az ember milyen félve halad el mellette; ki tudja, mi lakhatik abban? Egy távoli jalkiállítás, mikor éjszaka sötét er-